


NR	RWY BRG TRUE/MAG	m	AVBL LEN LDG	AVBL LEN TKOF	Surface SFC	Résistance STRENGTH
04 22	041/039 221/219	560 x 30	490	490	GRASS	0.25 MPa
	VAR (15.5): 2° E		→ VFR AGA 3-0, § 3			→ VFR AGA 3-0, § 2

1	Aérodrome: Privé, Champ d'aviation, PPR	1	Aerodrome: Private, Airfield, PPR
2	Situation: 25 km NE Genève	2	Location: 13.5 NM NE Geneva
3	Température de référence de l'aérodrome: NIL	3	AD reference temperature: NIL
4	Heures d'ouverture: MON-FRI: 0700-1200 LT 1400-HRH -30 min SAT/SUN: 0800-1200 LT 1400-HRH -30 min (HRH → VFG RAC 1-1)	4	OPR hours: MON-FRI: 0700-1200 LT 1400-HRH -30 min SAT/SUN: 0800-1200 LT 1400-HRH -30 min (HRH → VFG RAC 1-1)

5	Exploitant: Aviation Service S.A. 1197 Prangins	5	AD-Operator: Aviation Service S.A. 1197 Prangins
6	AFTN: LSGPYDYX	6	AFTN: LSGPYDYX
7	TEL N°: +41 (0) 22 363 09 90 +41 (0) 22 990 18 61 FAX	7	TEL NR: +41 (0) 22 363 09 90 +41 (0) 22 990 18 61 FAX
8	Services au sol: Hangars, AVGAS 100LL Lutte contre l'incendie: non disponible	8	Ground services: Hangarage, AVGAS 100LL Fire protection: not available
9	Douane: O/R - DEP seulement - aucun dédouanement de marchandises - pas de distribution de carbu- rant exempt de redevances (Office de douane: Vallorbe)	9	Customs: O/R - DEP only - no customs clearance for goods - no tax-free fuel (CUST Office: Vallorbe)
10	Restrictions locales imposées aux vols et remarques:	10	Local flying restrictions and remarks:
10.1	Vois de tourisme seulement.	10.1	Tourist flights only.
10.2	Interdit: vols d'école et d'entraîne- ment avions et hélicoptères, commer- ciaux, de travail aérien, d'avions à réaction, de planeurs et les vols d'acrobatie.	10.2	Prohibited: school and training FLT with aeroplanes and HEL, commercial, aerial work, jet ACFT, GLD, aerobatics.
11	ATS: AD HX	11	ATS: AD HX
12	Corrections manuscrites LSGP VAC 9: 1. Annuler: OBST  1788.1 ft AMSL (125.0 m AGL) 0.4 km 297° GEO ARP 46 24 32 N / 006 15 09 E	12	Hand corrections LSGP VAC 9: 1. Delete: OBST <div>(1111/11)</div>